

2007, 88 Min., Beta SP, Farbe *colour*, deutsche Fassung *German version*

Regie Director Peter Ott, Ted Gaier

Drehbuch Screenplay Peter Ott, Ted Gaier, Peter Purtschert

Kamera Camera Deborah Schamoni

Schnitt Editing Peter Ott, Sandra Trostel

Musik Music Ted Gaier

Rollen Cast Martina Schiesser (Vera), Bill Parton (Kraus), Olajide Akinyosoye (Mathew), Dschingis Bwakow (Rodriguez), Andreas Matti (Pedro), Matthias Breitenbach (Torsten), Moses Holl (Jan), Ibrahima Sano (Ismael)

Produktion Production Jan Peters, Abbildungszentrum2 Entertainment

Adresse Address Peter Ott, Bernadottestr. 16, 22763 Hamburg, Germany, Tel: +49 40 39 06 690, Fax: +49 40 39 06 690, **e-mail** peter@otthollo.de

Website www.otthollo.de

Regisseur **Peter Ott**, geboren 1966, gründete nach dem Studium der Visuellen Kommunikation an der HfbK in Hamburg 1994 das „Abbildungszentrum“, ein Filmemacherkollektiv, und war Mitherausgeber des Videomagazins „Der Renegat“. Seit 1988 Regisseur, seit 1996 auch Produzent.

Regisseur **Ted Gaier**, geboren 1965, hatte bereits einen Ruf als erfolgreicher Musiker bei den Bands „Die goldenen Zitronen“ und „Les Robespierres“ erlangt, bevor er Schauspieler am Theater wurde und seit 1994 Regie bei verschiedenen Film- & Videoprojekten führte.

*Director **Peter Ott**, born in 1966, studied visual communication at Hamburg's University of Fine Arts and founded the "Abbildungszentrum" in 1994, a filmmakers' collective, and co-published the video magazine "Der Renegat". Director since 1988, producer since 1996.*

*Director **Ted Gaier**, born in 1965, had gained a reputation as a musician with the bands "Die goldenen Zitronen" and "Les Robespierres" before becoming a theatre actor and directing a number of film and video projects.*

Filme *Films*

Peter Ott: 1988: Rekapitulation; 1990: Praktische Ethik; 1992: Arbeitszeit; 1993: Teiresias; 1995: Der Renegat; 1998: Die Spur (NFL 1998); 2004: Jona (Hamburg); 2007: Hölle Hamburg (NFL 2007)

Ted Gaier: 1994: Das bisschen Totschlag (Clip); 1996: Marc Twain in Heidelberg, Ruiniert, 0:30, Trümmer; 1997: Tomorrow I'll be perfect, Von allen Gedanken ...; 2001: Flimmern; 2007: Hölle Hamburg (NFL 2007)



Hölle Hamburg *Hamburg Hell*

Im Hamburger Hafen ist ein Schiff von seinen Eignern verlassen worden. Die Mannschaft – Zelle eines mysteriösen Matrosengeheimkultes, Residium des Marineapparats der Komintern – nutzt alte Geheimtechniken, den kommunistischen Agitprop der 1943 aufgelösten Organisation und obsessive Trancetechniken, um Kontakt zu den Geister-Kadern der Komintern aufzunehmen, die vom Bewusstsein einer Dokumentarfilmerin Besitz ergreifen. Als Medium im Besessenheitskult der Matrosen oszilliert sie zwischen ihrer Alltagswelt und der traumhaft-wilden Geisterwelt, in der alles anders ist, als es scheint, und verliert sich im Kollektiv: „Wat schall dat ööverhaupt sin: Ick. Du bis nich din Egendom. Dat büst du erst, wenn de Revolutschon siegt het.“

In Hamburg Harbour a ship has been abandoned by its owners. The crew – cell of a mysterious secret sailor's cult, Residium of the Comintern Marine Apparatus – uses old secret techniques, the communist Agitprop of the dissolved organization of 1943 and obsessive trance techniques to make contact with the ghost squads of the Comintern who have taken possession of a documentary filmmaker's mind. The latter, a medium in the sailors' cult of the possessed, oscillates between her everyday world and a dreamy-wild ghost world in which everything is different than it seems, until she loses herself in the collective: "What's that supposed to be, anyway: me. You're not your own possession. That you'll only be when the revolution has succeeded."

Sa 03. Nov.

22.45 h - Kino 7